

הלב זוכר | איילת השחר כהן

הלב זוכר | איילת השחר כהן

מוזיאון

אוצר ראשי ומנהל אמנות: מאיר אהרונסון

ע' למנהל אמנות: תמי טרייסטר

מנהל אדמיניסטרטיבי: ציון קובאני

מח' הדרכה: טלי גרגיר

מנהלה: מיכל זיידמן, גבי דהאן

פתיחת התערוכה: ינואר 2007

תערוכה

אוצר: מאיר אהרונסון

הקמה: גבי דהאן

קטלוג

עיצוב והפקה: סטודיו צביקה רויטמן

תצלומים: שי בן אפרים

תרגום לאנגלית: דריה קסובסקי

לוחות: שקף אור בע"מ

הדפסה וכריכה: דפוס אלי מאיר בע"מ

תודה לנגה

כל העבודות בקטלוג: תצלומים מטופלים וטכניקה מעורבת, מידות שונות







ללא כותרת, 2006, Untitled

הלב, החלל הריק, והדרך חזרה

מאיר אהרונוסון, חורף 2006



להתראות בירושלים, 1999
See You in Jerusalem, 1999



חיבוקים ונישוקים, 2000
Hugs and Kisses, 2000



שיעורים באהבה, 2003
Lessons in Love, 2003

מול הר גדול או עץ ענק, עץ קטן הוא עץ רגיל המוצב למול איש רגיל המוגדל בצורה מלאכותית. קנה המידה מאפשר גם לייצר בתחום ראייה אחד מה שבמציאות אינו יכול להיכלל בראייה האנושית. למעשה איילת השחר כהן מקיימת ביצירתה משחק בגדלים. את הנוף הענק היא מכניסה לתוך מבנה מוגדר. לעיתים זו קערה ולעיתים זו מרפסת שנבנתה במיוחד. וביצירות אחרות אחד האלמנטים המשרתים את משחקי הגודל האלה הוא "הבונסאי" עץ נכה שאולץ להישאר קטן בעוד הוא מקיים בתוכו את כל הסימנים והמאפיינים של עץ גדול. הבונסאי הגיע מהתרבות היפאנית והסינית. באופן מתוחכם, ולאחר שנים של ניסויים, הצליחו לגדל עצים ננסיים שאותם העמידו בעציצים מיוחדים שעל פני קרקע העציץ עוצב נוף חוץ בקנה מידה קטן ותואם. הבונסאי הוא מעין מודל נוף שהעץ הוא במרכזו, או אם רוצים ניתן להגדירו כמודל המאפשר להכניס את הנוף, את הטבע העצום לתוך בית. הוא תימצות מחד והוא סימול הפוטנציאל מאידך.

אבל בעוד המודל הוא בעיקרו ניסיון להמחשה טכנית ובקטן של משהו שעתיד להיות בקנה מידה אנושי וגדול יותר הרי הבונסאי הוא ניסיון הפוך - המחשה של משהו הקיים בגדול ובאמצעות הקטנתו להופכו למעין מקדש בעל ממד רוחני ומדיטיבי.

האופי הסיפורי של עבודתה של איילת השחר כהן אינו מסתפק בעצי הבונסאי אלא היא יוצרת בנות דמות לעצמה. חלקן קטנות וחלקן ענקיות ובכל אחת מבנות דמות אלה משחקת איילת האמנית את איילת האשה שלה נתפר/נכתב סיפור אחר. ולצרכיהן של בנות דמות אלה בונה איילת השחר כהן חללים מיוחדים הנראים כעולם סגור. בתוך החללים הללו היא ממשיכה ובונה עולמות ומראות. זהו העולם הפיזי המתורגם משפת האגדה לחומר. ובעולם זה - הכל אפשרי. החלל הריק מתמלא בחיים וכמו במעשה הבריאה החיים ממלאים את הכל.

"תפקידו של הסופר הוא לספר את האמת" אמר ארנסט המינגווי, אבל כמו באמירות כאלה, שאינן סגורות באופן מוהדק, נשאלת השאלה מהי האמת? האם האמת היא אחת? האם היא מוחלטת? האם האמת שמשפר הסופר היא באמת האמת? האם עץ הבונסאי הוא איילת? האם איילת מחויבת לתפקידו של הסופר?

איילת השחר כהן יוצאת למסע. היא ביקשה לקרוא לתערוכה "הלב זוכר" כאילו לזיכרון מקומות משכן שונים. ואולי היא צודקת, ואולי המינגווי צדק - והאמת תלויה במקום משכנה.

הביקור בסטודיו של איילת השחר כהן במקלט בצפון תל אביב היה ביקור פורה. את איילת אני מכיר שנים רבות ועבודות שלה הוצגו במוזיאון במסגרת תערוכות קבוצתיות. הביקור הפעם היה פורה, לא כי התקבלו החלטות חשובות אלא בגלל סדרת עבודות חדשות אותן ראיתי לראשונה ואתן העבודות היו הסיבה שהזמנתי את איילת השחר כהן להציג במוזיאון. העבודות שראיתי הן תערוכת של צילום ואובייקטים. מסוג העבודות המצריכות פענוח מדויק וזיכרון הולך איתך לאורך תקופה.

איילת השחר כהן מספרת אגדות. אגדות מיוחדות, פרי דמיונה, אגדות שתוך כדי סיפור הופכות עבורה למציאות ממשית ולא מציאות מדומה כפי שהן בעבודות. כמו בכל אגדה יש גיבור ובמקרה זה גיבורת האגדות היא איילת עצמה. בכל היצירות המוצגות בתערוכה איילת מככבת. אין זה דיוקן עצמי במובן המקובל של המושג באמנות. אין זה תיעוד צורתה של האמנית אלא כאן, מפקידה האמנית בידי דמותה גם תפקיד בסיפור אותו היא מספרת. אין זו איילת השחר כהן כפי שהיא בחייה המציאותיים, אלא זו איילת השחר כפי שהיא רוצה לראות את עצמה או כפי שהאגדה, ומספרת האגדה, קבעו.

במילון מוגדרת אגדה כ"סיפור דמיוני שמתרחשים בו דברים שלמעלה מן הטבע" הגדרה זו לצורך הבנת העבודה של איילת השחר כהן היא הגדרה מדויקת בעיקר בעקבות העובדה שאיילת טוענת כי הסיפורים שהיא מספרת אינם דמיוניים. לטענתה בתחושה היא יודעת כי הדברים קרו. דה-זה-ו-כבר אמרנו? זה בדיוק המקום בו מתחילה הסקפטיזם. אבל אולי ההסבר הוא אחר. אולי האגדה היא בסך הכול מראה של איילת לרצונות וכמיהות סמויות. אגדות הן אולי הדרך הנוחה למתן ביטוי למאויים שאינם קשורים למציאות, זהו עולם שבו ענקים וגמדים, עולם שבו היפים הם יפים באופן מוחלט והמכוערים הם ממש מכוערים. זהו עולם שבו הטוב והרע הם קיצוניים והנוף אינו כבול לחוקי העולם בו אנו חיים. אגדה היא אפשרות להגשים חלומות בקני מידה אחרים מהמוכרים לנו. אולי האגדה היא הדרך לפרוץ את המחסום שמעמידים החיים בפני כלנו. האגדה היא השסתום דרכו משתחרר הלחץ שבו נתונה האמנית והוא הלחץ שבו נתון הצופה/קורא. וזו הרי המטרה העיקרית של האמנות - לייצר דיבור עם הצופה הבא לראות את העבודה.

אחד הדברים הקובעים את תפיסתנו את המראות הנגלים לעינינו הוא קנה המידה שבו אנו רואים את הדברים. יצירת האמנות, מטבע היותה יצירה בפני עצמה פטורה מהצורך לדיוק בקנה מידה ומאפשרת יצירת קני מידה אחרים. הגמד ביצירת אמנות הוא פשוט איש רגיל המועמד

ציונים ביוגרפיים

נולדה בנצרת עילית, 1965. חיה ויוצרת בתל אביב.

| | |
|------------------|--|
| 1986-1985 | לימודי פיסול אצל דליה מאירי לימודי צילום במכללת עמק יזרעאל |
| 1990-1986 | לימודי אמנות (התמחות בצילום) במדרשה למורי אמנות, רמה"ש |
| 1991-1990 | צלמת עיתונות, ידיעות תקשורת |
| 1994-1992 | לימדה צילום בבית הספר התיכון בליר, ר"ג |
| 1996-1995 | לימדה צילום במדרשה לאמנות, רמה"ש ומכללת בית ברל, קלמניה |
| 2001-1995 | לימדה אמנות בסדנא לאמנות, רמת אליהו, ראשון לציון וצילום בבית הספר לאמנות חזותית "מימד", ת"א |
| מאז 2003 | מלמדת במחלקה לצילום, בית הספר לצילום, הדמיה ומוסיקה חדשה, מוסררה, ים |
| 2006 | מרצה אורחות במסלול פוטו-תראפיה, בית הספר לצילום והדמיה, מוסררה, ים מנחה סטודנטים לצילום לפרויקט גמר, מכללת אסכולה-מימד, ת"א מרצה לצילום, מכללת ספיר, באר שבע |

אוצרות

| | |
|-------------|--|
| 1999 | "הילד של הצלם", הסדנה לאמנות, רמת אליהו, ראשון לציון |
| 2003 | "נשים מטפלות: 10 אמניות מטפלות בצילום", בית הספר לצילום, הדמיה ומוסיקה חדשה, מוסררה, ים |
| 2005 | "סיפור בעברית ובערבית", הספרייה העירונית, יפו |
| 2006 | "חמור לכן ביער בן שמן", תערוכת יחיד של הצלמת פסי גירש, בית הספר לצילום, הדמיה ומוסיקה חדשה, מוסררה, ים |

פרסים ומלגות

| | |
|------------------|---|
| 1993-1992 | מלגת שרת, קרן התרבות אמריקה-ישראל |
| 1996-1995 | מלגת שרת, קרן התרבות אמריקה-ישראל |
| 2000 | פרס שר המדע, התרבות והספורט לעידוד היצירה |

תערוכות יחיד

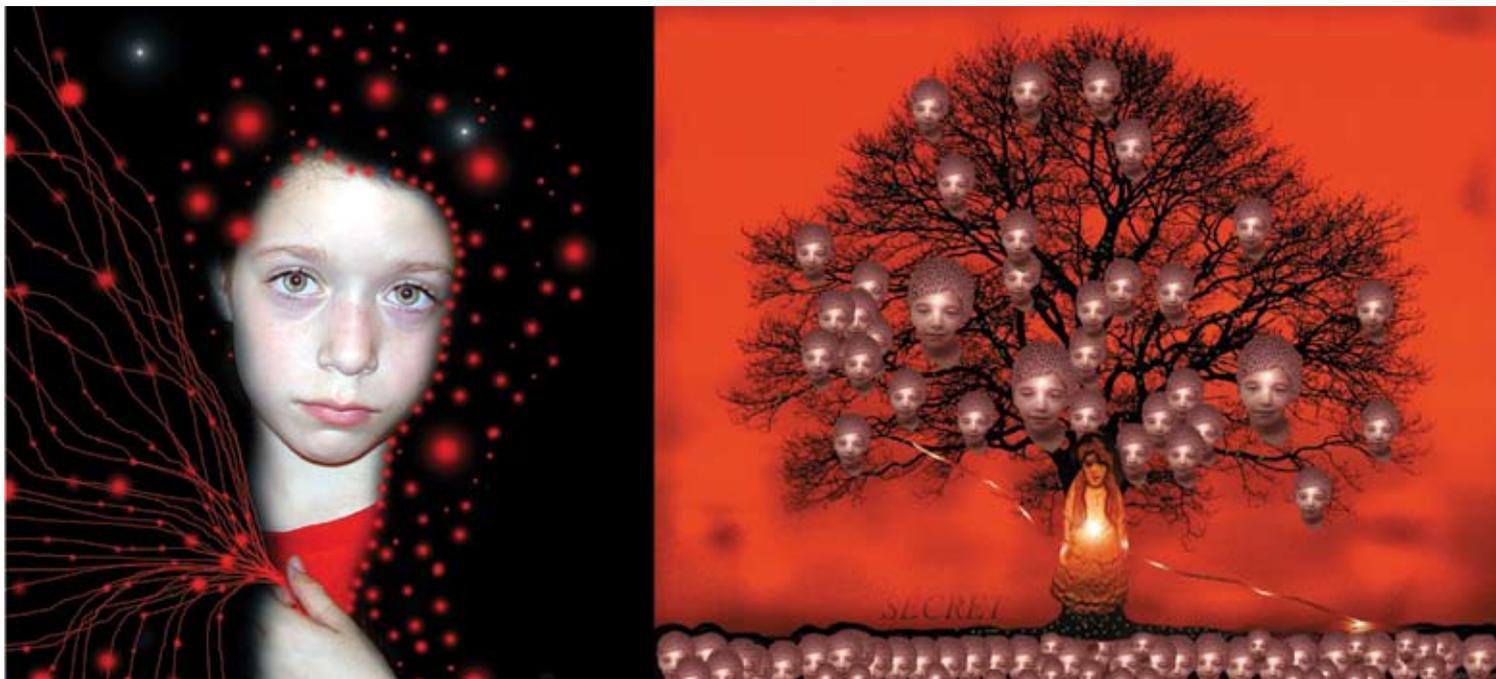
| | |
|-------------|---|
| 1990 | הגלריה לצילום, בצלאל אקדמיה לאמנות ועיצוב, ים (אוצר: יגאל שם טוב) |
| 1992 | הגלריה לצילום, המדרשה לאמנות, רמה"ש (אוצר: בועז טל) |
| 1993 | "תינוקות", הגלריה בקיבוץ כברי (אוצרת: דרורה דקל; חוברת) |
| 1994 | "תינוקות", גלריה ארטיפקט, יפו (אוצר: סרג'ו אדלשטיין) |
| 1995 | "תינוקות", הגלריה לצילום, בצלאל אקדמיה לאמנות ועיצוב, ים (אוצר: אסף רומנו) |
| | "איילת השחר כהן", פלובוביב, בולגריה |
| 1999 | "להתראות בירושלים", גלריה לימבוס, ת"א |
| 2000 | "חיבוקים ונישוקים", במסגרת הסדרה "מרשים", מוזיאון חיפה לאמנות חדשה (אוצרת: יהודית מצקל; קטלוג) |
| | "חיבוקים ונישוקים", הגלריה בקיבוץ נחשון (אוצרת: יעל קיני) |
| 2001 | "חיבוקים ונישוקים", בית הספר לצילום והדמיה, מוסררה, ים (אוצר: אבי סבג) |
| | "איילת השחר כהן מציגה", הגלריה לצילום, המדרשה לאמנות, מכללת בית ברל, קלמניה (אוצרת: טל שוחט) |
| 2002 | "הקומבינה", הגלריה החדשה, מכון אבני, ת"א (אוצרת: גליה ירב) |
| 2003 | "נגה וזיילת השחר זה אותו כוכב", גלריית דרפול, מכללת יוצ"א חיפה (אוצרת: חנה שביב) |
| | "איילת השחר כהן ורעות פרסטר מציעות שוקולד למריחה", תערוכה זוגית, גלריה אישור זמני, ת"א (אוצר: בוקי גרינברג) |
| 2005 | "פותרחות", תערוכה זוגית עם נכרת ישורון, הגלריה לאמנות, קיבוץ כברי (אוצרת: דרורה דקל) |
| 2007 | "הלכ זוכר", המוזיאון לאמנות ישראלית, ר"ג (אוצר: מאיר אהרונוסון) |

תערוכות קבוצתיות

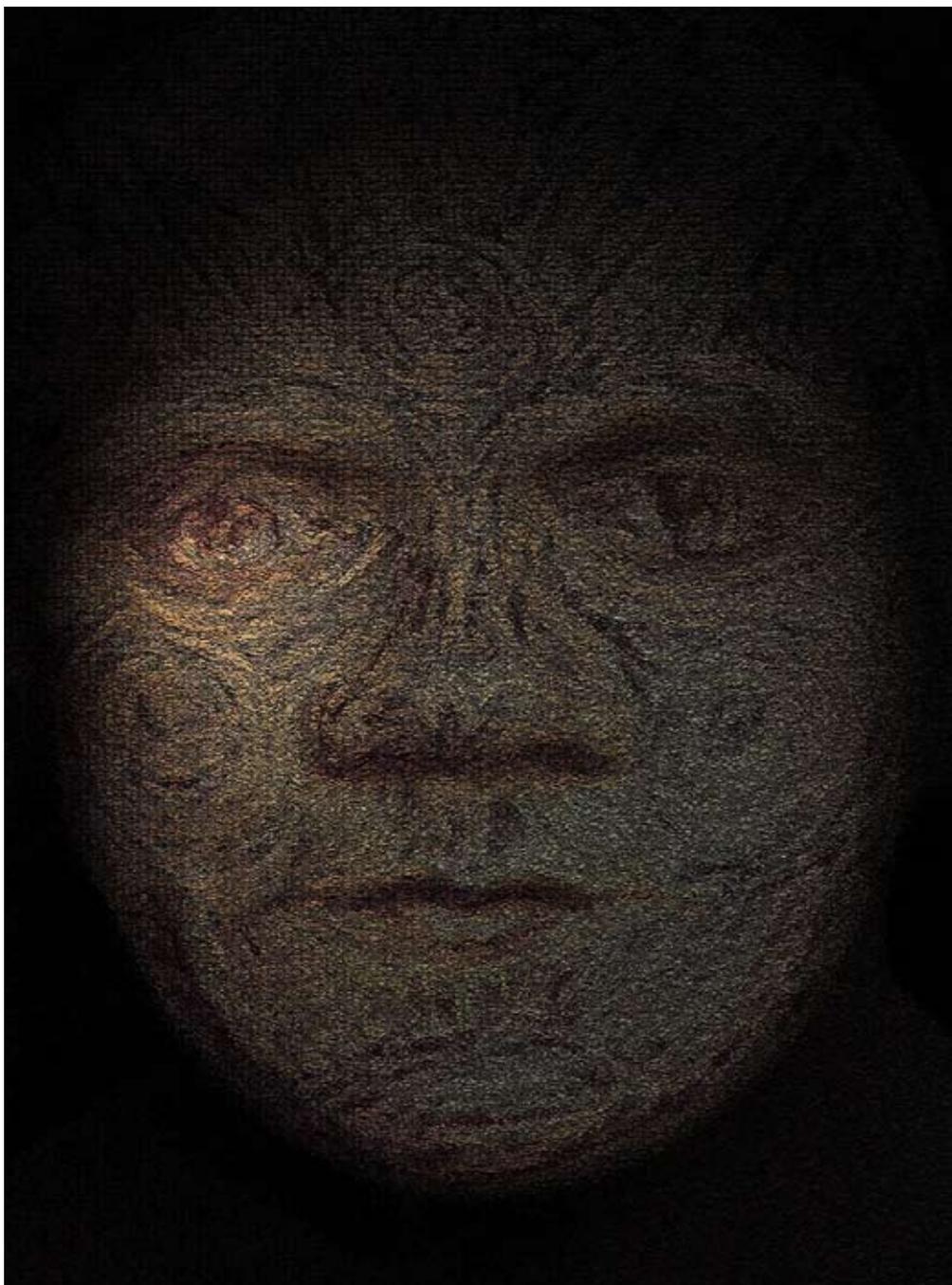
1990 | תערוכת צילום, בוגרי המדרשה לאמנות, רמה"ש 1990, בית יד לכנים, רמה"ש; בית האמנים, ת"א (קטלוג) | **1992** | כיוונים חדשים בצילום הישראלי, בית האמנים, ים- (חוברת) | "יצירת האמנות כאובייקט", הגלריה לצילום, בצלאל אקדמיה לאמנות ועיצוב, ים | "הקלף הפתוח", גלריית הקיבוץ, ת"א | **1993** | "מכטיים במבט סקסי", גלריה לימבוס, ת"א | "רכישות 1993-1994", מוזיאון חיפה לאמנות חדשה (קטלוג) | "חזרה לגן עדן", אגודת הציירים והפסלים, ת"א (קטלוג) | "תעשייה על העדשה", המוזיאון לאמנות ישראלית, ר"ג (קטלוג) | "תערוכת זוכי מלגת שרת", קרן התרבות אמריקה-ישראל, הגלריה האוניברסיטאית ע"ש גניה שרייבר, אוניברסיטת ת"א | **1994** | תערוכת זוכי מלגת שרת, קרן התרבות אמריקה-ישראל, משכן לאמנות, עין חרוד; מוזיאון בת ים | "מטא-סקס 94: זהות, גוף ומניות", משכן לאמנות, עין חרוד; מוזיאון בת ים (קטלוג) | ארט פוקוס, המדרשה לאמנות, רמה"ש (קטלוג) | **1995** | "דיוקן עצמי", בית האמנים, ראשון לציון (קטלוג) | "המימד האלים", הסדנה החדשה לאמנות, רמת אליהו, ראשון לציון (קטלוג) | **1996** | "הבן יקר לי אפרים, אם ילד שעשועים", אגודת הציירים והפסלים, ת"א (קטלוג) | תערוכת זוכי מלגת שרת, קרן התרבות אמריקה-ישראל, המוזיאון לאמנות ישראלית, ר"ג | "דיאלוג נצח: לצלם את ירושלים", מוזיאון מגדל דוד, ים- (קטלוג) | "הצגת תכלית", גלריה לימבוס, ת"א | **1997** | "פוטו יונה", המוזיאון לאמנות ישראלית, ר"ג (קטלוג) | "דוקומנטציה או פיקציה", הגלריה לצילום, בצלאל אקדמיה לאמנות ועיצוב, ים | "הו-מאמא: ייצוג האם באמנות ישראלית עכשווית", המוזיאון לאמנות ישראלית, ר"ג (קטלוג) | "ארט שמוקוס", גלריה לימבוס, ת"א | "פנטזיה 1996", מוזיאון הרצליה לאמנות; הסדנה לאמנות, יבנה; מוזיאון ערד; הגלריה העירונית לאמנות, רחובות; מוזיאון בת ים (קטלוג) | **1998** | "בשבע שלפני המלחמה", בית הספר לצילום, מוסררה, ים | "נשים בעולם המציאות", גלריה לימבוס, ת"א (קטלוג) | "גוף ללא מילים", גלריה קמרה אובסקורה, ת"א | "מקום מחול", גלריה קהילתית, אבו כביר, ת"א (קטלוג) | "18 אמנים וקפה אחד", משכן אמנויות הבמה, ת"א (קטלוג) | **1999** | "אם/אמנית: לפרוץ מן השתיקה", אנטטיה - מקום לאמנות נשים בקול האישה, ים- (חוברת) | **2000** | "דרישת שלום גלויה בגלויה", גלריה לשלום, גבעת חיביבה | "חיים בשניים", בית התרבות, ראשון לציון (חוברת) | "שבעה צלמים פוגשים את קיבוץ נחשון", הגלריה לאמנות, קיבוץ נחשון | **2001** | תערוכת הזוכים בפרס השר לעידוד היצירה, המוזיאון לאמנות ישראלית, ר"ג (קטלוג) | "ארבע X ארבע", מוזיאון אשדוד; מוזיאון ערד (קטלוג) | "לאן נעלם הסבא", פירמידה, חיפה (קטלוג) | "אמנות משרד בטי-שירט", גלריית המשרד בת"א | **2002** | "מרשים", הגלריה הלאומית, בודפשט, הונגריה (קטלוג) | "אקספלוזה: פרויקט אמנות דיגיטלית", גלריה קלישר, ת"א (קטלוג דיגיטלי) | "סלון 1, 2", גלריה פלניתי, ת"א | "מרחב פוטנציאלי", בית הספר אסכולה-מימד, ת"א | "אוטוביוגרפיה מטופלת", הסדנא לאמנות, רמת אליהו, ראשון לציון | "שפת אם", מופע מיוחד לרגל פסטיבל ישראל, בית הספר להדמיה ולצילום, מוסררה, ים | "עושים באהבה או שלא עושים בכלל", גלריה לימבוס, ת"א | "התגלות: דמותו של ישו בצילום", Hôtel de Sully, פריז (קטלוג) | תערוכה לזכר מורל דרפול, בית הספר לצילום, מוסררה, ים (קטלוג) | "אמנות הארץ 2002", מטעם גלריית המשרד בת"א, מתחם תחנת הכוח רדינג, ת"א | "אמהות בנות בסכך ככלי הקסם", מוזיאון ערד (חוברת) | **2003** | "התגלות: דמותו של ישו בצילום", מוזיאון ישראל, ים; תערוכה נודדת בגרמניה ובצרפת (קטלוג) | **2004** | "מרשים", מטעם מוזיאון חיפה, מרסיי, צרפת (קטלוג) | "תשוקה ונישקה", מטעם גלריית המשרד בת"א, ירד האמנות הבינלאומי בשטוקהולם, שבדיה | "בחלומות", גלריה גרינדג, הרצליה פיתוח (קטלוג) | "לשלוף שפן מן הכובע", הגלריה העירונית לאמנות, רחובות, הגלריה העירונית, טבעון (חוברת) | "פרופיל תל אביבי", תערוכה על בניין עריית ת"א (ספר) | "אין פרחים שחורים", הגלריה ע"ש מורל דרפול, בית הספר לצילום והדמיה, מוסררה, ים | "הטרילוגיה המשפחתית: הילד של הצלם", הגלריה לצילום, המדרשה לאמנות, מכללת בית ברל, קלמניה | "בחירת אספן", גלריית הסדנא לאמנות, יבנה | **2005** | "אישה, קסם, כישוף", הגלריה על הזוק, נתניה | "ההיא/הוא", מתוך "טרילוגיה משפחתית", הגלריה לצילום, המדרשה לאמנות, מכללת בית ברל, קלמניה | "לינה", תערוכה לרגל יום האישה הבינלאומי, בית בנמל, נמל ת"א | "משם עד לכאן ועכשיו", הסדנא לאמנות, רמת אליהו, ראשון לציון | "לחיים", המוזיאון לאמנות ישראלית, ר"ג (ספר) | **2006** | "קשר שתיקה", ZOA - הגלריה החדשה בבית ציוני אמריקה, ת"א | "הצלמניה החיפאית", מוזיאון העיר חיפה (קטלוג) | "גיבור - אנטי גיבור", הגלריה העירונית, כפר סבא (חוברת) | "מבט חטוף", גלריית הקצה, נהריה |

אוספים

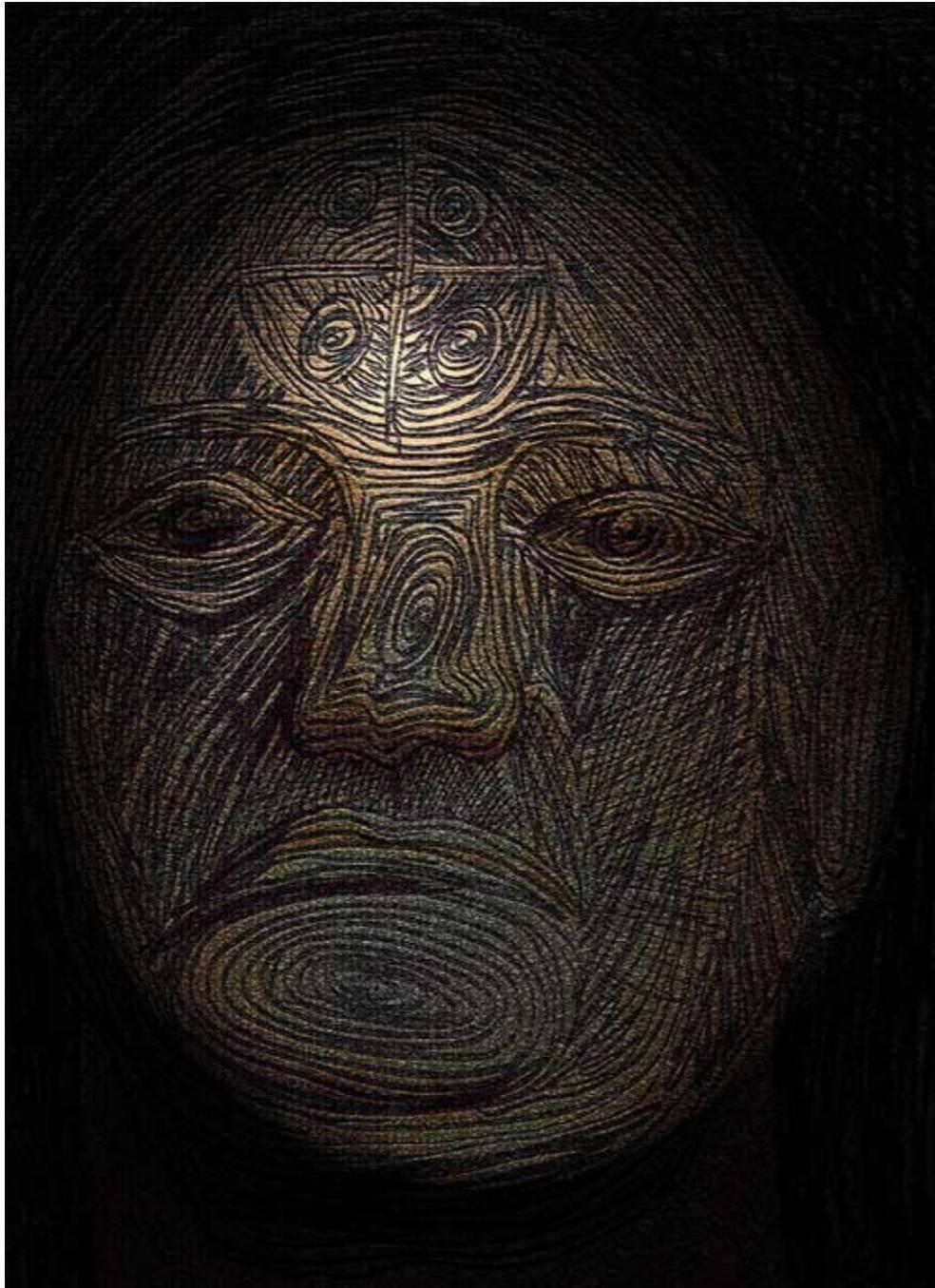
מוזיאון ישראל, ים-
מוזיאון חיפה לאמנות
המוזיאון לאמנות ישראלית, ר"ג
אוסף האמנות של בנק דיסקונט
אוספים פרטיים



דרישת שלום לסטלה מאריס מנגה ואיילת השחר, 2006
From Venus and Aurora to the Star of the Sea, 2006



אאורה 1, 2006, 1



אאורה 2, 2006, Aura 2



ללא כותרת, 2006, Untitled



לילא קוֹסְטֵר, 2006, Untitled







דיוקן על גשר, 2006
Portrait on a Bridge, 2006



דיוקן על סוס, 2006
Portrait on Horseback, 2006



ללא כותרת, 2006, Untitled





Group Exhibitions

1990 "Photography Exhibition, Ha'midrasha Graduates, 1990," Beit Yad La'banim, Ramat Hasharon, Israel; The Artists' House, Tel Aviv (cat.) | **1992** "New Directions in Israeli Photography," The Artists' House, Jerusalem (brochure) | "The Work of Art as an Object," The Photography Gallery, Bezalel Academy of Art and Design, Jerusalem | "The Open Card," Ha Kibbutz Art Gallery, Tel Aviv | **1993** "Glances from a Sexy Perspective," Limbus Gallery, Tel Aviv | "Acquisitions '91-'93," Haifa Museum of Modern Art, Haifa (cat.) | "Back to Eden," The Artists' House, Tel Aviv (cat.) | "Focus on Industry," The Museum of Israeli Art, Ramat Gan, Israel (cat.) | "The Sharet Scholarship Recipients," The America-Israel Cultural Foundation, The Genia Schreiber University Art Gallery, Tel Aviv | **1994** "The Sharet Scholarship Recipients," The America-Israel Cultural Foundation, Mishkan Le'omanut, Museum of Art, Ein Harod, Israel; Bat Yam Museum, Israel | "Meta-Sex 94: Identity, Body and Sexuality," Mishkan Le'omanut, Museum of Art, Ein Harod, Israel; Bat Yam Museum, Israel (cat.) | "Art Focus," Ha'midrasha – The Art Teachers' Training College, Ramat Hasharon, Israel (cat.) | **1995** "Self Portrait," Artists' House, Rishon Le'zion, Israel (cat.) | "The Violent Dimension," The New Art Workshop, Ramat Eliyahu, Rishon Le'zion, Israel (cat.) | **1996** "Ephraim a Dear Son Unto Me," The Artists' House, Tel Aviv (cat.) | "The Sharet Scholarship Recipients," The America-Israel Cultural Foundation, The Museum of Israeli Art, Ramat Gan, Israel | "Eternal Dialogue: Photographing Jerusalem," The Tower of David Museum, Jerusalem (cat.) | "Demonstration of Purpose," Limbus Gallery, Tel Aviv | **1997** "Photo Yona," photographs inspired by Yona Wallach's poetry, The Museum of Israeli Art, Ramat Gan, Israel (cat.) | "Documentation or Fiction," Photography Gallery, Bezalel Academy of Art and Design, Jerusalem | "Oh – mama: Representation of the Mother in Israeli Contemporary Art," The Museum of Israeli Art, Ramat Gan, Israel (cat.) | "Art Shmokus," Limbus Gallery, Tel Aviv | "Fantasy 1996," Herzliya Museum of Art; The Yavneh Art Workshop; Arad Museum; Rehovot Municipal Art Gallery; Bat Yam Museum, Israel (cat.) | **1998** "The Week Before the War," The Musrara School of Photography, Jerusalem | "Women in the Reality World," Limbus Gallery, Tel Aviv (cat.) | "Speechless Body?," Camera Obscura Gallery, Tel Aviv | "Dancing Place," Community Gallery, Abu Kabir, Tel Aviv (cat.) | "Eighteen Artists and One Coffee," Performing Arts Center, Tel Aviv (cat.) | **1999** "Mother/Artist: Breaking Out of the Silence," Antea – a Women's Artspace at Kol Ha'Isha, Jerusalem (brochure) | **2000** "An Open Greeting in a Postcard," The Peace Gallery, Givat Haviva, Israel | "Life in Tandem," Rishon Le'zion Auditorium, Israel (brochure) | "Seven Photographers Encounter Kibbutz Nachshon," The Art Gallery, Kibbutz Nachshon, Israel | **2001** "Ministry of Culture Creation Award Winners' Exhibition," The Museum of Israeli Art, Ramat Gan, Israel (cat.) | "Four x Four," The Corine Maman Ashdod Museum; Arad Museum, Israel (cat.) | "Where has Grandpa Gone," Pyramid Gallery, Haifa (cat.) | "Office Artists in T-Shirt," Office in Tel Aviv Gallery, Tel Aviv | **2002** "Marshim-Identitasok," National Gallery, Budapest,

Hungary (cat.) | "Explora – Digital Art Project," Kalisher School of Art Gallery, Tel Aviv (digital cat.) | "Salon 2, 1," Plonit Gallery, Tel Aviv | "Potential Space," Ascola-Meimad College of Art and Design, Tel Aviv | "Manipulated Autobiography," The New Art Workshop, Ramat Eliyahu, Rishon Le'zion, Israel | "Mother Tongue," a special performance for the Israel Festival, The Musrara School of Photography, Jerusalem | "Practicing Art with Love or Not At All," Limbus Gallery, Tel Aviv | "Corpus Christi. Revelation: Representations of Christ in Photography," Patrimoine Photographique, Hôtel de Sully, Paris, France (book) | Special exhibition in memory of Morel Drepler, The Musrara School of Photography, Jerusalem (cat.) | "Israeli Art 2002," Office in Tel Aviv Gallery; Reading Power Station Compound, Tel Aviv | "Mothers and Daughters Caught in a Magical Spell," Arad Museum, Israel (brochure) | **2003** "Revelation: Representations of Christ in Photography," The Israel Museum, Jerusalem; traveling exhibition in Germany and France (book) | **2004** "Marshim," on behalf of Haifa Museum of Art, Marseilles, France (cat.) | "Passion," on behalf of Office in Tel Aviv Gallery, Stockholm International Art Fair, Sweden | "Dreamland," Greendag Gallery, Herzliya Pituach, Israel (cat.) | "Pull a Rabbit from a Hat," Municipal Art Gallery, Rehovot; Municipal Gallery, Tivon, Israel (brochure) | "Tel Aviv Profile," exhibition of portraits presented on the Tel Aviv Municipality building (book) | "There are No Black Flowers," The Morel Drepler Gallery, The Musrara School of Photography, Digital Media & New Music, Jerusalem | "The Family Trilogy: The Photographer's Child," The Photography Gallery, Hamidrasha School of Art, Beit Berl College, Israel | "The Collector's Selection," The Art Workshop, Yavneh, Israel | **2005** "Woman, Spell, Magic," Al Hatsuk Gallery, Natanya, Israel | "She|He," from "The Family Trilogy," The Photography Gallery, Hamidrasha School of Art, Beit Berl College, Israel | "League," International Woman's Day **2005**, Bait Banamal, Tel Aviv Port | "From There to the Here-and-Now," The Art Workshop, Ramat Eliyahu, Rishon Le'zion, Israel | "LeHaim," The Museum of Israeli Art, Ramat Gan, Israel (book) | **2006** "Conspiracy of Silence," the New Gallery, ZOA House, Tel Aviv | "Tsalmaniya in Haifa," Haifa City Museum (cat.) | "Hero – Antihero," The Municipal Gallery, Kfar Saba, Israel (brochure) | "At a Glance," Ha'katse Gallery, Nahariya, Israel |

Collections

The Israel Museum, Jerusalem
Haifa Museum of Art
The Museum of Israeli Art, Ramat Gan
Discount Bank Art Collection
Private collections

Biographical Notes

Born in Nazareth Illit, Israel, 1965. Lives and works in Tel Aviv.

- 1985–1986 Studied sculpture with Dalia Meiri
Studied photography at the Emek Yezreel College, Israel
- 1986–1990 Studied art (specialization in photography) at the Art Teachers' Training College Ha'midrasha, Ramat Hasharon, Israel
- 1990–1991 Press photographer, Yedioth Tikshoret Media Conglomerate
- 1992–1994 Taught photography at the Blich High School, Ramat Gan, Israel
- 1995–1996 Taught photography at The Art Teachers' Training College (Ha'midrasha), Ramat Hasharon and Beit Berl College, Israel
- 1995–2001 Taught art at The New Art Workshop, Ramat Eliyahu, Rishon Le'zion, Israel, and photography at the Meimad School of Visual Art, Tel Aviv
- Since 2003 Teaches photography at the Photography Department, The Musrara School of Photography, Digital Media & New Music, Jerusalem
- 2006 Guest lecturer, the Department of Phototherapy, The Musrara School of Photography, Digital Media & New Music, Jerusalem
Graduation project instructor, The Department of Photography, Ascola-Meimad College of Art and Design, Tel Aviv
Teaches photography at Sapir College, Beer Sheva, Israel

Curatorship

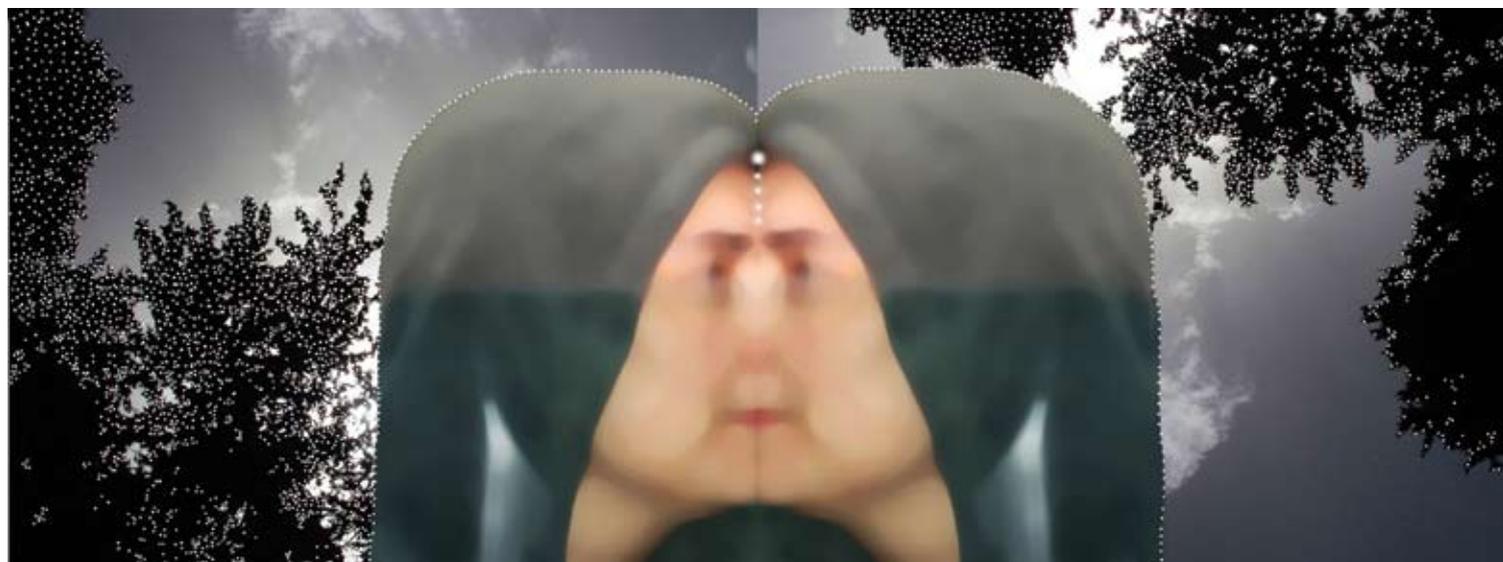
- 1999 "The Photographer's Child," The New Art Workshop, Ramat Eliyahu, Rishon Le'zion, Israel
- 2003 "10 Women: Manipulated Photography," The Musrara School of Photography, Digital Media & New Music, Jerusalem
- 2005 "A Story in Hebrew and Arabic," Municipal Library, Jaffa, Israel
- 2006 "White Donkey in Ben Shemen Forest," solo exhibition of photographer Pesi Girsch, The Musrara School of Photography, Digital Media & New Music, Jerusalem

Scholarships and Awards

- 1992–1993 Sharet Scholarship Program, America-Israel Cultural Foundation
- 1995–1996 Sharet Scholarship Program, America-Israel Cultural Foundation
- 2000 Creativity Encouragement Prize for the Visual Arts, The Israeli Ministry of Science, Culture and Sports

One-Person Exhibitions

- 1990 Photography Gallery, Bezalel Academy of Art and Design, Jerusalem (curator: Yigal Shem-Tov)
- 1992 Photography Gallery, Ha'midrasha – The Art Teachers' Training College, Ramat Hasharon, Israel (curator: Boaz Tal)
- 1993 "Babies," The Art Gallery, Kibbutz Cabri, Israel (curator: Drora Dekel; brochure)
- 1994 "Babies," Artifact Gallery, Jaffa, Israel (curator: Sergio Edelsztein)
- 1995 "Babies," Photography Gallery, Bezalel Academy of Art and Design, Jerusalem (curator: Asaf Romano)
"Ayelet Hashahar Cohen," Plovdiv, Bulgaria
- 1999 "See You in Jerusalem," Limbus Gallery, Tel Aviv
- 2000 "Hugs and Kisses," as part of the series "Marshim," Haifa Museum of Modern Art (curator: Yehudit Matzkel; cat.)
"Hugs and Kisses," The Art Gallery, Kibbutz Nachshon, Israel (curator: Yael Keiny)
- 2001 "Hugs and Kisses," The Musrara School of Photography, Jerusalem (curator: Avi Sebbag)
"Ayelet Hashahar Cohen Presents," Photography Gallery, Hamidrasha School of Art, Beit Berl College, Israel (curator: Tal Shochat)
- 2002 "Hakombina," The New Gallery, Avni School of Art, Tel Aviv (curator: Galia Yahav)
- 2003 "Noga and Ayelet Hashahar is the Same Star," The Morel Drepler Gallery, WIZO Neri Bloomfield College of Design, Haifa (curator: Hanna Shaviv)
"Ayelet Hashahar Cohen and Reut Ferster Offer Chocolate Spread," two-artist exhibition, Ishur Zmani Gallery, Tel Aviv (curator: Buki Greenberg)
- 2005 "Ayelet Hashahar Cohen, Kineret Yeshurun: Opening," two-artist exhibition, The Art Gallery, Kibbutz Cabri, Israel (curator: Drora Dekel)
- 2007 "The Heart Remembers," The Museum of Israeli Art, Ramat Gan, Israel (curator: Meir Ahronson; cat.)



Untitled, 2006, לילא כותרת

The Heart, the Empty Space, and the Way Back

Meir Ahronson, Winter 2006

My visit to Ayelet Hashahar Cohen's studio in a north Tel Aviv bomb shelter was fruitful. I have known Ayelet for many years, and her works often featured in group exhibitions at the Museum. The visit this time was fruitful not because important decisions were taken, but due to a new series of works which I saw for the first time, works on account of which I invited her to stage a solo exhibition at the Museum. The works I saw combined photography and objects; works that require accurate interpretation, and whose memory stays with you for a while.

Ayelet Hashahar Cohen recounts fairy tales; unique tales, figments of her imagination. While unfolding, they become an actual reality for her, rather than the imagined realities they are in the works. As in any fairy tale, there is a hero, and in this case – a heroine, who is Ayelet herself. She stars in all the works featured in the current exhibition. It is not a self-portrait in the common artistic sense; namely, it is not a documentation of the artist's image. Rather, the artist entrusts her figure with a role in the story which she recounts. This is not Ayelet Hashahar Cohen as she is in real life, but rather Ayelet Hashahar Cohen as she wishes to see herself or as the tale, and its teller, have determined.

A fairy tale is defined as an imaginary story involving fantastic or supernatural occurrences. This is a highly accurate definition for understanding Ayelet Hashahar Cohen's work mainly because Ayelet herself maintains that the stories she tells are not imaginary. She knows by intuition that the things happened before. Déjà vu? This is precisely where skepticism arises. But perhaps the explanation is different. Perhaps the tale is but a mirror for Ayelet's latent aspirations and desires. Fairy tales are possibly the most convenient way to express unrealistic desires; it is a world of giants and dwarves, a world where the beautiful are absolutely beautiful, and the ugly are totally ugly; a world where good and bad are radicalized, and the landscape is unbound by the laws of this world. A fairy tale furnishes a possibility to realize dreams on scales other than the ordinary. It is possibly a way to breach the barrier which life poses before each of us. Fairy tale is the valve through which the artist's pressure is released and the pressure which the viewer/reader experiences. And this, it is well known, is art's major goal – to generate a dialogue with the viewer.

One of the things determining our perception of the views revealed to us is their scale. A work of art, by its very essence as an independent work, is unbound by accurate scale, and can produce other scales. The little man in art works is simply an ordinary man confronted with a monumental mountain or a gigantic tree; a small tree is an ordinary tree confronted with an artificially-enlarged ordinary

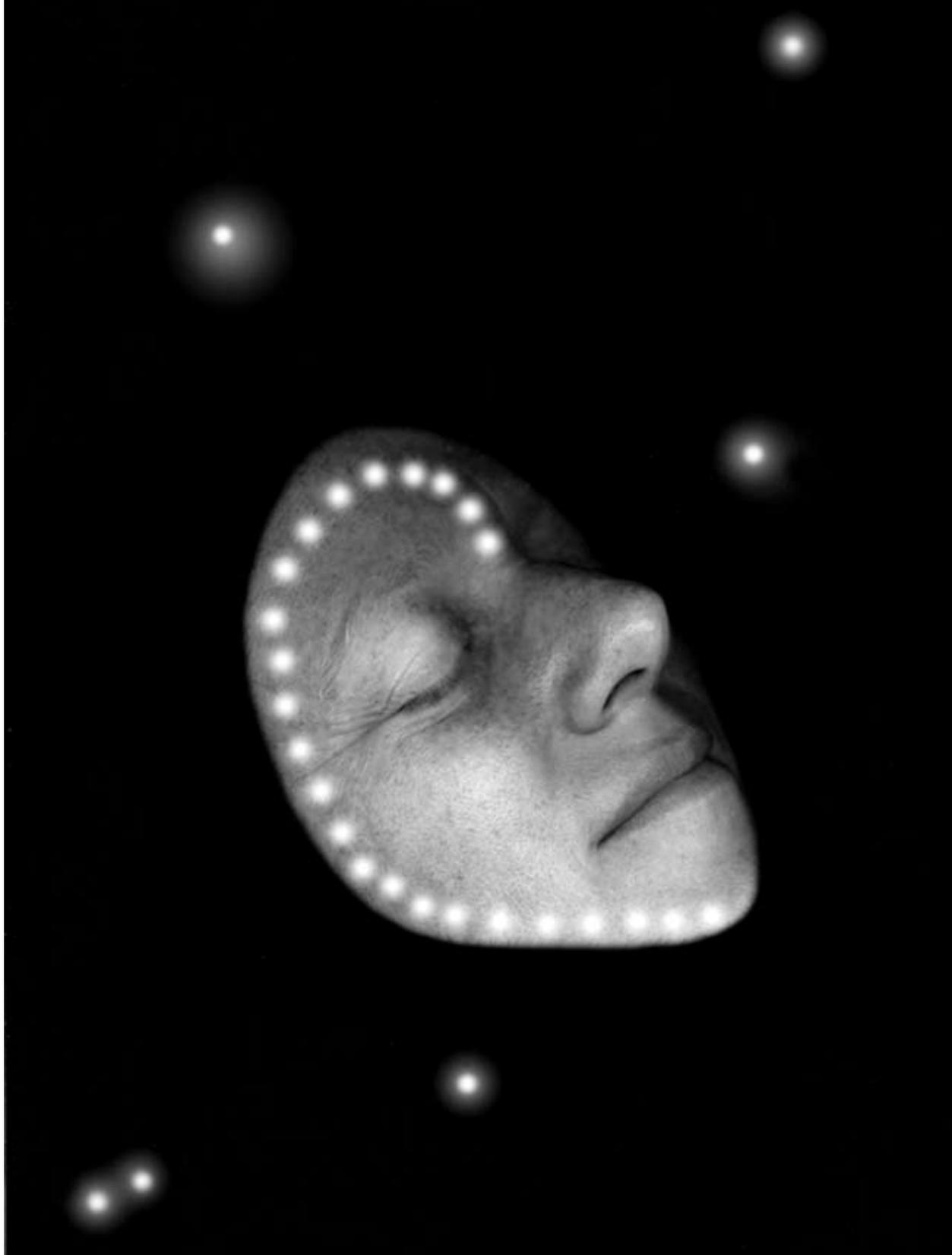
man. Scale also enables us to generate something in one field of vision that in reality cannot be included in human vision.

Ayelet Hashahar Cohen's works in fact toy with dimensions and scale. She inserts a vast landscape into a defined structure. Sometimes it is a bowl, at other times a specially-built balcony. In yet other works, one of the elements serving these scale games is the "bonsai," a crippled tree forced to remain small, while preserving all the signs and qualities of a full-grown tree. The bonsai hails from Japanese and Chinese culture. Via sophisticated technology and after years of experimentation, miniaturized trees were grown, which were placed in special planters, with matching small-scaled landscapes designed on their surface. The bonsai is a type of landscape model centered on the tree. Alternatively, it may be defined as a model that allows introduction of the vast outdoors inside. On the one hand, it is an encapsulation, on the other – a representation of a potential. But while the model is essentially an attempt at technical micro-illustration of something later to take shape on a larger scale, bonsai is the opposite – an illustration of something existing on a large scale by miniaturizing it and transforming it into a type of shrine with a spiritual, meditative dimension.

The narrative quality in Ayelet Hashahar Cohen's work does not settle for bonsai trees. She creates doppelgängers for herself – some are little, others mammoth, and in each of these Ayelet the artist plays Ayelet the woman for which a different story has been woven-written. For these doubles she constructs special spaces akin to a closed world, within which she makes further worlds and visions. It is the corporeal world translated from fairy tale language to matter, and in this world, everything is possible. The empty space is filled with life, which pervades everything, as in the Story of Creation.

"A writer's job is to tell the truth," Ernest Hemingway once said. But as with such dictums which are not closely-knit, the question arises: What is the truth? Is the truth one? Is it absolute? Is the truth told by the writer really the truth? Does the bonsai tree stand for Ayelet? Is Ayelet committed to the writer's role?

Ayelet Hashahar Cohen embarks on a journey. She wanted to entitle the exhibition "The Heart Remembers," as if memory has different abodes. Perhaps she is right, perhaps Hemingway is – and the truth depends on its dwelling place.



Untitled, 2006, ללא כותרת.

The Museum of Israeli Art, Ramat Gan

The Heart Remembers | Ayelet Hashahar Cohen

Museum

Chief Curator & Director: Meir Ahronson

Director's Assistant: Tammy Trister

Administrative Director: Zion Kubani

Education Department: Tali Gargir

Administration: Michal Zaidman, Gaby Dahan

Exhibition opening: January 2007

Exhibition

Curator: Meir Ahronson

Construction: Gaby Dahan

Catalogue

Design & Production: Roitman Design

Photographs: Shai Ben Efraim

English Translation: Daria Kassovsky

Plates: Shekef Or Ltd.

Printing & Binding: Eli Meir Ltd.

Thanks to Noga

All the works: manipulated photographs and mixed media,
different measurements



The Heart Remembers | Ayelet Hashahar Cohen